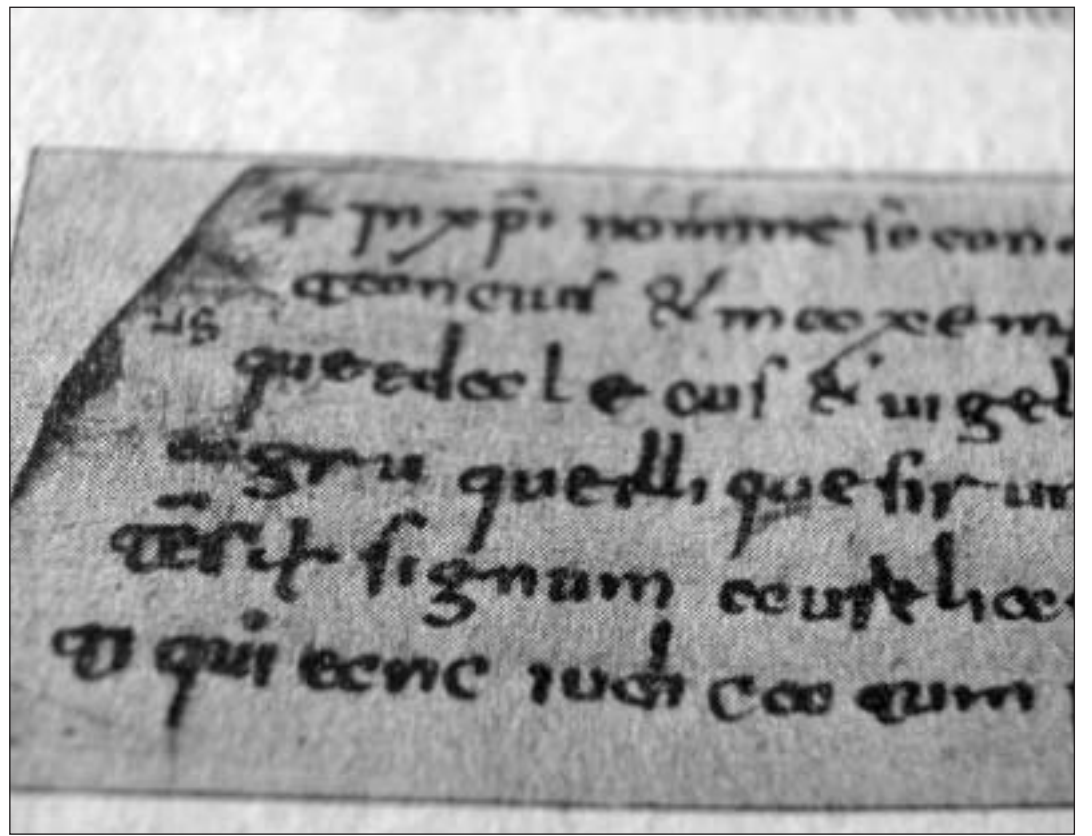




Il casti da Schiedberg, sedia dils Victorids, la casa da Tello a Sagogn: En quei contuorn serevela entochen la fin digl onn in misteri dil testament da 765.



Ina purgameina retica scretta entuorn ils 791 dil prer Prihectus: Aschia po igl emprem document grischun, il testament da Tello dils 765, esser staus.

FOTOS A. BEELI

Il testament dils 765 ei buc ina sfalsificaziun

DAD AUGUSTIN BEELI

■ **La historia grischuna ei colligiada stretgamein cul document ch'in uestg da Cuera ha fatg igl onn 765. Il testament da Tello vala sco pli impurtanta scartira historica dil cantun Grischun. Quest atun savess ina sondascha magnetica sclarir in pèr damondas entuorn la baselgia da Tello a Sagogn.** Igl onn 1628 ha igl avat da Mustér, Adalbert Defuns, tarmess alla claustra da Faveras ina copia dil testament da Tello. Ei se-tractava d'ina copia ch'il pader benedictin Augustin Stöcklin haveva transcret d'ina copia. Pli baul deva ei negins auters mieds da reproducir e copiar che quel da scriver giu sin purgameina. Ina copia dil testament da Tello ei pli tard ida ella biblioteca nazionala a Paris, ina ulteriura el «Haus-, Hof- und Staatsarchiv» a Vienna.

La copia ei buc a Regensburg

Ch'il document da Tello sesanfla oz sper Sogn Gagl era en duas metropolias europeas muossa sia impurtonza. En scadin cass vala il document digl uestg da Cuera sco fontauna da cultura, nomenclatura e mintgagi el temps caroling. La fin digl onn ein resultats da spitgar pertuccont ina lavur archeologica che ha connex cul testament da Tello. Sil Bregl da Heida, sur il vitg dado da Sagogn, ha il survetsch archeologic dil Grischun schau perscrutar il terren el nord dil fundament dalla veglia baselgia da Tello.

Adina puspei serefereschau auturs sin ina veglia purgameina grischuna, ed adina puspei datti novas curellas pertuccont il testament da Tello digl onn 765. Dacuort han ins udiu che quei renouau document seigi conservaues en Tiaratudes-tga, numnadamein el casti da Regens-

burg, egl archiv dalla principessa Gloria von Thurn und Taxis. Entochen oz savev'ins generalmein ch'il renouau document sesanfli el «Stiftsarchiv» a Sogn Gagl.

Negina sfalsificaziun

Els cudischs che tractan la historia dil Grischun, per exempel il manual dalla historia grischuna («Handbuch der Bündner Geschichte»), scrivan ils auturs el tom 4: «El corpus fetg stretg dallas fontaunas dil baul medieval dil Grischun ei il testament da Tello il document pli enconuschent ed impurtant». Ein ils Sursilvans insumma cunscients da quei fatg, han els gia udiu zatgei da quei document renouau? Ina cuorta retschercha ella regiun ha purtau alla glich ina nova curella: Il testament da Tello sesanfli a Regensburg, ei seigi ina

copia sfalsificada, vegn ei raquintau a Glion. Leu ed els ulteriurs vitgs dalla regiun va la savida historica pli e pli a piarder. Aunc igl onn 1965 haveva la Foppa commemorau il giubileum da 1250 onns dil testament da Tello.

Oz ei igl interess per cultura e historia bia pli gronds tiels jasters che tiels indigens. Aschia ein certs fatgs presents mo pli als specialists dalla historia. La capitala dalla Foppa ei dil reminent in dils numerus loghens ch'ei menziunau l'emprema gada ella historia grazia al testament da Tello. Il document revela l'emprema gada era l'existenza dad auters loghens, aschia Sagogn, Breil, Sursaissa, Andiastr, Ruschein, Falera, Schlans, Vuorz, Castrisch ed ulteriurs. Sch'il testament da Tello fuss veramein sfalsificaus, stuess ins metter en damonda l'entira biografia grischuna, pertgei il testa-

ment ei ina fontauna principala dalla historia e dalla cultura grischuna.

Il testament ei a Paris e Vienna

«Ei constat ch'il testament da Tello ei se-conservaues sulet sco copia. Igl original han ins mai anflau. Ch'il cuntegn seigi ina sfalsificaziun, constat absolut buc», declara igl adjunct digl archivari cantunal, *Ursus Brunold*. Era il historicist *Martin Bundi* puntuescha il medem sin damonda da LQ: «Il testament da Tello ei in dils pli interessants documents dall'entira Europa. Quei document ei buca sfalsificaus, il cuntegn ei senza dubi autentic», gi il historiograf viers LQ.

Ils scienziai e perscrutaders ein perina ch'il cuntegn dil testament, secrets avon 1241 onns, ei buc ina invenziun, mobein in fatg historic.

Ils scaruns tuornan en Surselva

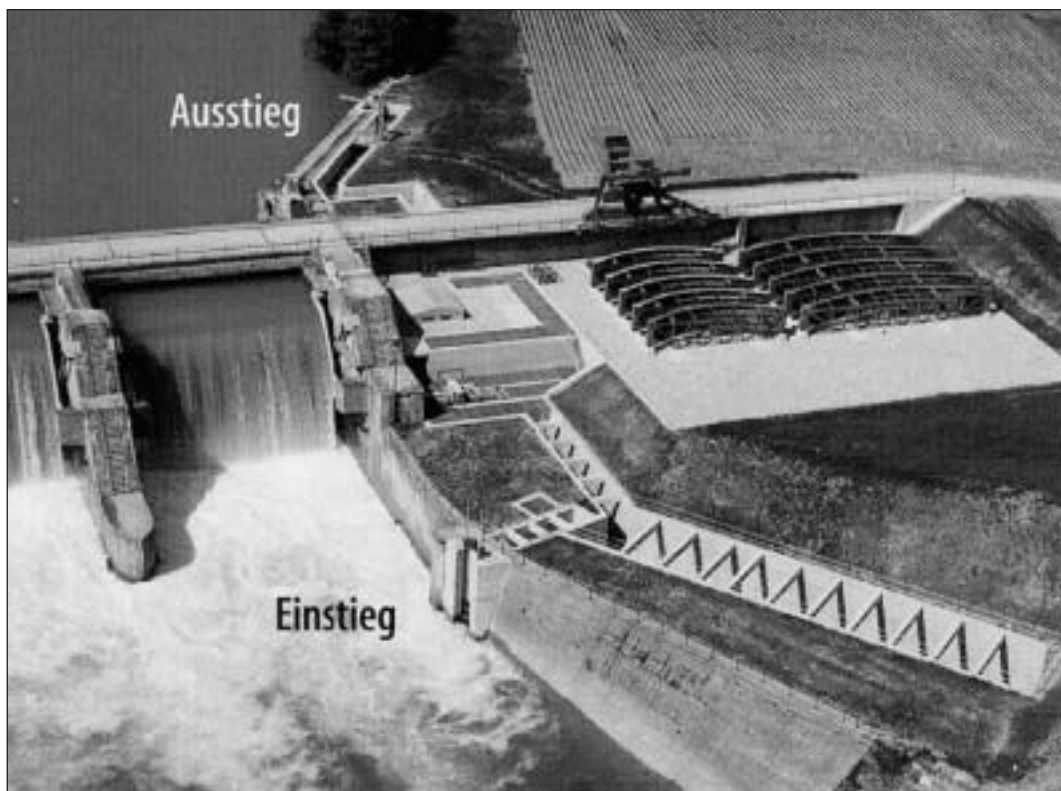
Las stentas da reintroducir il scarun el Rein ein sin buna via

DA SIMON BUNDI

■ **Dacuort ha Giachen Steger pigliaiu siu emprem scarun culla lontscha. Avon che la Patvag ha construì alla fin dils onns 50 l'ovra electrica a Domat pigliava il pescadur gia scaruns a Trun culla reit.** Quels pigliava el da lezzas uras per la tratga da pèschs dil cantun. Da quei temps deva ei massa scaruns en Surselva. Damai che l'ovra electrica da Domat ei daventada in impediment nunsurmontabel pils scaruns ei quei pèsch staus morts ora en Surselva ina partida onns. Avon sis onns han ins construì ina scala da pèschs sper il mir che rimna l'aua dall'ovra electrica da Domat. Quei indrez possibiliteschas als scaruns da surmontar la differenza d'altezia e turnar en Surselva el liug da lur naschientscha. Avon che quella ei vegnida en funcziun ha igl anteriur menader dalla casa da pèschs Trun, *Lucas Deplazes*, tratg ina pulita populaziun da scaruns che ha lu saviu turnar dil Lag Bodan el Rein anteriur e posteriur per semultiplicar. Dapi lu dat ei puspei scaruns sur La Punt-Reichenau.

Experientschas positivs

«La scala ha giu effect immediat», di Lucas Deplazes. Gia igl onn suenter l'avertura dalla scala hagi in pescadur pigliaiu igl emprem scarun ed era Giachen Steger, dapi biars decennis pescadur, obser-



La scala da pèschs dall'ovra electrica da Domat ha giu in effect positiv tochen dacheu per la reintroduziun dil scarun en Surselva. MAD

va ussa mintg'onn il pèsch dil Lag Bodan. Malgrad ch'ei ha dau vuschs scepticas els cerchels dils pescadurs ha il sistem pia funcziunau bein. Igl onn 2001 han ins dumbrau varga 920 pèschs silla scala. Tenor il biolog digl Uffeci cantunal per catscha e pesca *Marcel Michel* constatescha il survigilader da Domat oz 400 tochen 900 scaruns sil stabiliment. Quei

denter settember e december, pia il temps ch'ils pèschs ein sin viadi. «Nus savein constatar in svilup ordvart positiv dil scarun el Rein anteriur e posteriur», di Marcel Michel. Pigiadas da scaruns ein tonaton aunc nunusitadas, la statistica leutier maunca. Forsa mauncan denton era ils pescadurs rufinai ozildi, sco Lucas Deplazes di.

Reintroducir il scarun

Roland Tomaschett ei niev menader dalla casa da pèschs Trun e meina vinavon la lavur da Lucas Deplazes. Era el vesa che la scala da pèschs ha in effect positiv, puntuescha denton che quei seigi mo in factur per reintroducir il scarun tier nus. Ei drovi aunc autras mesiras, aschia per exempel avunda aua mo era dapli loghens da frega

pils scaruns. «Nus stein aunc all'entschatta d'in liung process», di Roland Tomaschett. El sustegn la reintroduziun cun cultivar l'ova da tals en la casa da pèschs cantunala a Trun. Ils pèschets che neschan el stabiliment a Trun vegnan lu relaschai ella natira. «Nossa finamira ei ch'ils scaruns sappien in di sereproducir a moda naturala sigl entir intschess dil lag Bodan», concluda il niev menader dalla casa da pèschs.

Pèsch sin viadi

Il scarun (Seeforelle) semeglia fetg la litgiva (Bachforelle), drova denton ina colligaziun cun in lag. Nescher nescha il scarun che sa contonscher ina lunghezia da 1,4 meters ed ina peisa da 25 kg denton era els flums. Quels banduna el e senoda en in lag, danner ch'el tuorna suenter entgins onns per semultiplicar. Sin lur viadis surmuntan ils scaruns bravas distanzas. Cunquei che nossas auas ein vegnidas surbaghegiadas ha ei dau impediments pils scaruns sin via ellas Alps. Naven dils onns tschunconta e sissonta ei il diember da scaruns seminuui a moda marcanta. Igl ei indispiteivel che las ovras electricas han giu effect negativ sin quella digren.